

Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlik, den 25. August 1920

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 4 Mark. An Inserentionsgebühren sind für die kleinsp. Zeile über deren Raum 40 Hfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

Treść: Rozporządzenie o rzezi baranków str. 263. — Nowe ceny rzeznego bydła str. 263. — Wzywianie do badania zbrodniarzy str. 264. — Powiatowa inspekcja szkolna I i II str. 264. — Władza regulująca emeryturę str. 264. — Zaopatrzenie cukrem przeprowadzających się osób str. 264. — Baltyjscy wychodźcy, wolyńscy powracający str. 265. — Wydanie żywności str. 265. — Podzielenie mięsa str. 266. — Sprzedaż pończoch str. 266. — Zaraza pyskowa i racicowa str. 267. — Podatki powiatowe str. 267.

Inhalt: Anordnung über das Schlachten von Schafslämmern S. 263. — Neue Schlachtviehpreise S. 263. — Nachforschung nach Verbrechern S. 264. — Kreis-schulinspektion I. und II. S. 264. — Pensionsregelungs-behörde S. 264. — Jüdenversorgung verziehender Personen S. 264. — Baltische Flüchtlinge, Wolhynische Rückwanderer S. 265. — Lebensmittelausgabe S. 265. — Fleischverteilung S. 266. — Verkauf von Strümpfen S. 266. — Mantel- und Klauenentfernung S. 267. — Kreis-festener S. 267.

Rozporządzenie o rzezi baranków.

Na mocy § 4go ogłoszenia zastępcy rzeczo-wego kanclerza o zakazu rzezi płodnych krów i świni z dnia 26. sierpnia 1915r. (rz. gaz. ust. str. 565) postanawiam odmienieniem mojego rozporządzenia z dnia 28. stycznia 1920r. co następuje:

§ 1.

Rozporządzeniem z dnia 28. stycznia 1920r. wy-dany zakaz rzezi wszystkich w bieżącym roku urodzo-nych owiec zniesiony zostaje względem baranków i skopów z dniem 1. października b. r.

Nieubliżając przepisowi w § 2 rozporządzenia z dnia 28. stycznia 1920r. o potrzebnej rzezi, dopusz-czone być mogą przez naczelnika powiatu, w powia-tack mieiskich przez policyjną władzę miejscową wy-jątki zakazu rzezi żeńskich jagniąt od 1. października tylko z nagłych gospodarczych powodów, wogol-ności takich jagniąt, które do chowu nie są zdadne.

§ 2.

Przekroczenia tego rozporządzenia w miarę § 5tego wyżej wspomnianego ogłoszenia karane będą karą pieniężną do 1500 marek albo więzieniem do 3 miesięcy.

Berlin, 31. lipca 1920r.

Minister rolnictwa, domeni i lasów.
W. z.: RAMM.

Nowe ceny rzeznego bydła.

Od 11. sierpnia przy sprzedaży rzeznego bydła przez hodowcę bydła znaczą następujące najwyższe ceny za 50 kilogramów żywego ciężaru:

Za bydlęta klasy D to są licho żywione bydlęta włącznie licho żywionych żarłoków 180 M., klasy C, to są trochę mięsiste bydlęta 240 M., klasy B, to są mięsiste bydlęta 300 M., klasy A, to są pełno-mięsiste bydlęta 340 M., klasy A1, to są tuczone albo pełno-mięsiste bydlęta najwyższej wartości rzeżnej

Anordnung über das Schlachten von Schafslämmern.

Auf Grund des § 4 der Bekanntmachung des Stellvertreters des Reichskanzlers über ein Schlachtoerbot für trüchtige Kühe und Sauen v. a 26. August 1915 (Reichs-Gesetzblatt S. 515) bestimme ich hiermit unter Abänderung meiner Anordnung vom 28. Januar 1920 folgendes:

§ 1.

Das durch die Anordnung vom 28. Januar 1920 ausgesprochene Verbot der Schlachtung aller in diesem Jahre geborener Schafslämmer wird für Bodlämmer und Hammellämmer mit dem 1. Oktober d. J. aufgehoben.

Ausnahmen von dem Verbot für weibliche Schafslämmer dürfen — unbeschadet der Vorschrift im § 2 der Anordnung vom 28. Januar 1920 über Nottschlachtungen — auch vom 1. Oktober ab nur aus dringenden wirtschaftlichen Gründen, in der Regel nur für solche Lämmer, die zur Aufzucht nicht geeignet sind, vom Landrat, in Stadtfreien von der Ortspolizeibehörde, zugelassen werden.

§ 2.

Zu widerhandlungen gegen diese Anordnung werden gemäß § 5 der eingangs erwähnten Bekanntmachung mit Geldstrafe bis zu 1500 Mark oder mit Gefängnis bis zu drei Monaten bestraft.

Berlin, den 31. Juli 1920.

Der Minister für Landwirtschaft, Domänen und Forsten.

In Vertretung: R a m m.

Neue Schlachtviehpreise.

Ab 11. August gelten bei Verkauf von Schlachtvieh durch Viehhalter folgende Höchstpreise: für 50 Kilo-gramm Lebendgewicht: Für Rinder Klasse D, das heißt gering genährte Rinder einschließlich gering genährter Fresser 180 Mark, Klasse C, das heißt angefleischte Rinder 240 Mark, Klasse B, das heißt fleischige Rinder 300 Mark, Klasse A, das heißt vollfleischige Rinder 340 Mark, Klasse A 1, das heißt ausgemästete oder vollfleischige

380 M., za cielecia nie mające trzy miesiący 350 M., za świnię — oprócz pozwolonych świni układowych spółek — 350 M. Za owcy klasy D, 200 M., klasy C, 260 M., klasy B, 310 M., klasy A, 360 M.

Wrocław, 11. sierpnia 1920r.

Prowincyjne miejsce mięsne.

Wzywanie do badania zbrodniarzy.

Mistrz strażników ziemskich Schädel z Pszczyny, strażnik ziemski Bekiers i kandydat do urzędu strażnika ziemskiego Kühn znajdowali się 16. lipca b. r. na drodze z Miedzno do Pszczyny, aby odstawić w Pszczynie aresztowanego najemnika Ludwika Gollusa z Miedzno. Na drodze urzędnicy napadnięci zostali przez 4 do 5 młodych ludzi, co byli uzbrojeni fuzjami. Powstała strzelanina, przy której mistrz strażników ziemskich Schädel zastrzelony i z napastników kupiec Krystolek z Miedzno ciężko raniony został.

Z napastników poznano:

Oprócz ranionego Krystolika, syna przełożonego gminy Cołally, syna siodłaka Miczka i robotnika Polloka.

Wzywam do śledzenia zbrodniarzy i zapewniam nagrodę

2000 marek

temu, co złoczyńców tak podaje, że może nastąpić sądowe ukaranie.

Zastrzegam sobie w razie potrzeby z wyłączeniem sądowego dochodzenia prawo podzielenia nagrody.

Opole, 8. sierpnia 1920r.

Prezydent rejencji.

Powiatowa inspekcja szkolna I i II.

Służbowe miejsce zamieszkania powiatowego radcy szkolnego Babioch z Lesniczy przenieszone zostało do Wielkich Strzelec. Dla tego dotychczasowa powiatowa inspekcja szkolna Wielko Strzelecka otrzymuje naznaczenie „Wielkie Strzelce I“ i dotychczasowa powiatowa inspekcja szkolna Lesnicka naznaczenie „Wielkie Strzelce II.“

Opole, 11. sierpnia 1920r.

Rejencyja oddział spraw kościelnych i szkolnych.

Władza regulująca emeryturę.

Części władzy regulującej emeryturę, to są oddział wojskowej emerytury i część oddziału wojskowej renty (R. odbiorcy z literami S do Z), które dotychczas gdzie indziej umieszczone były przenieszone zostały do domu Sternstraße 52 róg Sternstraße i Zimmerstraße, wchód Zimmerstraße.

Podania kierowane być mają jak dawniej do władzy regulującej emeryturę 18 w Opolu Friedrichsplatz 1.

Opole, 16. sierpnia 1920.

Władza regulująca emeryturę 18.

Zaopatrzenie cukrem przeprowadzających się osób.

Przy zaopatrzeniu cukrem przeprowadzających się osób świadectwa odmeldowania żywności, brzmiące na „pierwszego“ w miesiącu, powoływały wątpliwe,

śląskie Kinder höchsten Schlachtwertes 380 Mark. Für Käber unter 3 Monaten 350 Mark. Für Schweine — außer genehmigten Vertragsschweinen der Genossenschaften — 350 Mark. Für Gase Klasse D 200 Mark. Klasse C 260 Mark., Klasse B 310 Mark., Klasse A 360 Mark.

Breslau, den 11. 8. 1920.

Provincialfleischstelle.

Nachforschung nach Verbrechern.

Der Landjägermeister Schädel aus Bleh befand sich am 16. v. Mts. mit dem Landjäger Bellers und dem Landjäger-Anwärter Kühn auf dem Wege von Miedzna nach Bleh um den verhafteten Einlieger Ludwig Gollus aus Miedzna in Bleh abzuliefern. Auf dem Wege dorthin wurden die Beamten von 4—5 mit Gewehren bewaffneten jungen Burschen angegriffen. Es entstand daraus eine Schießerei, wobei der Landjägermeister Schädel erschossen und von den Angreifern der Kaufmann Krystollik aus Miedzna schwer verletzt wurde.

Von den Angreifern sind erkannt worden:

Außer dem verwundeten Krystollik, der Gemeindevorsteher Johann Cofalla, der Bauernsohn Miczel und der Arbeiter Pollok sämtlich aus Miedzna.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

2000 Mark

demjenigen zu, der die Täter so zur Anzeige bringt, daß die Verhaftung und gerichtliche Bestrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Anschluß des Rechtsweges vor.

Oppeln, den 8. August 1920.

Der Regierungspräsident.

Kreis Schulinspektion I und II.

Nachdem der dienstliche Wohnsitz des Kreis Schulrats Babioch von Leschnitz nach Groß Strehlig verlegt worden ist, erhält die bisherige Kreis Schulinspektion Groß Strehlig die Bezeichnung „Groß Strehlig I“ und die bisherige Kreis Schulinspektion Leschnitz die Bezeichnung „Groß Strehlig II.“

Oppeln, den 11. August 1920.

Regierung, Abteilung für Kirchen- und Schulwesen.

Pensionsregelungsbehörde.

Teile der Pensionsregelungsbehörde, nämlich die Militär-Pensionsabteilung sowie ein Teil der Militär-Rentenabteilung (—R. Empfänger mit den Buchstaben S—Z), die bisher anderweitig untergebracht waren, sind nach dem Hause Sternstraße 52, Ecke Stern- und Zimmerstraße, verlegt worden, Eingang Zimmerstraße.

Eingaben sind nach wie vor an die Pensionsregelungsbehörde 18, — Oppeln — Friedrichsplatz 1, zu richten.

Oppeln, den 16. August 1920.

Pensionsregelungsbehörde 18.

Zuckerversorgung verziehender Personen.

Bei der Zuckerversorgung verziehender Personen haben die Lebensmittelabteilungsbeiräte, welche auf den „Ersten“ eines Monats lauten, Zweifel hervorgerufen,

czy cukier za ten miesiąc ma być dostawiony przez związek komunalny przybycia albo odpuszczenia. Powodem do tego wątplenia był przypadek tylko jako przykład dany na końcu pierwszego ustępu okolinka z dnia 13. stycznia 1920r. (Z. II 1920/1). Byłoby było

wyraźniej mianować zamiast „pierwszego“ innego dnia; bo podług sposobu mówienia często utożsamia się ostatni dzień w miesiącu z pierwszym dniem przyszłego miesiąca. Postanawia się dla tego wyklądając w duchu odpowiednim rozporządzenia dotychczas wydane (porównaj okolniki z dnia 27. maja 1919 Z. II 1919/5 i 13. stycznia 1920r. Z. II 1920/1), że osoby,

które „do pierwszego“ albo „pierwszego“ się przeprowadzają z związku komunalnego, już za ten miesiąc zaopatrzeni być muszą przez związek komunalny przybycia.

Berlin SW. 68, 31. lipca 1920.

Pruski krajowy urząd cukrowy.

Proszę miejscowych władz o ścisłe przestrzeganie powyższego rozporządzenia.

Wielkie Strzelce, 13. sierpnia 1920r.

Naczelnik powiatu.

Baltjyscy wychodźcy, wołyńscy powracający.

Baltjyscy wychodźcy często mają wątplenie o ich przynależności państwowej. Dla Łotwy, do której teraz należy Riga, ważną jest, co do przynależności państwowej ustawa z dnia 5. września 1919r. Podług tej ustawy muszą wszyscy obywatele mieszkający po za Łotwą, uwiadomić dyplomatycznego zastępcę Łotwy albo ministerium wewnętrznym spraw w Łotwie aż do 5. września 1920r. o swoim życzeniu pozostania w łotewskiej przynależności państwowej. Dyplomatycznie zastępstwo Łotwy znajduje się w Berlinie W 50 Rankestraße 22. Wyjasnienia udziela poboczne miejsce rzeszowego urzędu wędrowniczego w Wrocławiu 18, Kaiser Wilhelmplatz 20.

Uwiadomienie publicznego miejsca wyjasnienia dla wychodźców, powracających i przybyszów, poboczne miejsce rzeszowego miejsca wędrowniczego w Wrocławiu 18.

Dla niemieckich powracających do Wołynia: Podług uwiadomienia polskich władz zastępujących w Niemczech wnioskodawcy co chcą wyjechać do Wołynia nie mają nadziei utrzymania pozwoleniwa. Rzeczypospolita Sowiecka w Niemczech nie ma dyplomatycznego zastąpienia, któreby wystawiło pozwoleniwa wjechania.

W skutek stanu wojennego też nie możebne jest tymczasem wjechanie do Wołynia.

Wielkie Strzelce 9. sierpnia 1920 r.

Naczelnik powiatu.

Wydanie żywności.

Następujące żywności będą wydane na odcinek 99 żółtej kartki uprawnionych do zaopatrzenia:

1 funt fasoli, ½ funta krupy, ¼ funta płatek owsianych, ¼ funta margaryny, ¼ funta marmelady, 1 funt zagranicznego cukru,
na odcinek „w“ czerwonej kartki samoopatrzycieli

ob der Ruder für diesen Monat vom Zuwanderungskommunalverband oder vom Abwanderungskommunalverband zu liefern ist. Der nur als Beispiel angeführte Fall am Schluß des ersten Ablasses des Handschreibens vom 13. Januar 1920 (Z. II. 1920/1) hat zu diesem Zweifel

Anlaß gegeben. Es wäre deutlicher gewesen, statt des „Ersten“ einen anderen Tag zu nennen; denn nach dem Sprachgebrauch wird häufig beim Wohnungswechsel der letzte Tag eines Monats mit dem ersten Tage des kommenden Monats identifiziert. In fingenmäßiger Auslegung der bisher getroffenen Anordnung (vergl. die Handschreiben vom 27. Mai 1919 — Z. II 1919/5 — und

13. Januar 1920 — Z. II 1920/1 —) wird daher bestimmt,

daß Personen, welche „zum Ersten“ oder „am Ersten“ aus einem Kommunalverband verziehen, für diesen Monat bereits vom Zuwanderungskommunalverband zu versehen sind.

Berlin SW. 68, den 31. Juli 1920.

Preussisches Landesamteramt.

Die Ortsbehörden erlaube ich um sorgfältige Beachtung des vorstehenden Erlasses.

Groß Strehlyk, den 13. August 1920.

Der Landrat.

Baltische Flüchtlinge, Wolhynische Rückwanderer.

Baltische Flüchtlinge sind vielfach im Zweifel über ihre Staatsangehörigkeit. Für Lettland, wozu jetzt Riga gehört, gilt betreffs der Staatsangehörigkeit das Gesetz vom 5. 9. 19. Nach diesem Gesetz müssen alle Bürger, die außerhalb Lettlands wohnen bis zum 5. 9. 20. einer diplomatischen Vertretung Lettlands oder dem Ministerium des Innern in Lettland ihren Wunsch mitteilen, in der lettischen Staatsangehörigkeit zu verbleiben. Die lettische diplomatische Vertretung befindet sich in Berlin W 50, Rankestraße 22.

Auskunft erteilt die Zweigstelle des Reichswanderungsamts, Breslau 18, Kaiser Wilhelm-Platz 20.

Mitteilung der Öffentlichen Auskunftsstelle für Aus-, Rück-, und Einwanderer, Zweigstelle des Reichswanderungsamtes, Breslau 18.

Für deutsche Rückwanderer aus Wolhynien: Nach Auskunft der polnischen Vertretungsbehörden in Deutschland haben Antragsteller auf Einreise nach Wolhynien keine Aussicht, diese Erlaubnis zu erhalten. Die Sowjetrepublik Rußland hat in Deutschland keine diplomatische Vertretung, die Einreiseerlaubnisse ausstellt.

Auch der kriegerischen Verwickelungen wegen ist die Einreise nach Wolhynien zurzeit nicht möglich.

Groß Strehlyk, den 9. August 1920.

Der Landrat.

Lebensmittelausgabe.

An Lebensmitteln gelangen zur Ausgabe: Auf den Abschnitt 99 der gelben Karte für Versorgungsberechtigte

1	Pfd. Bohnen
½	„ Graupen
½	„ lose Haferflocken
¼	„ Margarine
¼	„ Marmelade
1	„ ausl. Zucker

1 funt fasoli, ¼ funta margaryny, 1 funt zagranicz-
nego cukru.

Cukier wydawane będzie po ⅓ części surowego
cukru, po ⅓ części białego cukru.

Cena nabycia kupca	za 1 funt fasoli	1,25	M.
Najwyższa cena sprzedaży	"	1,50	"
Cena nabycia	za 1 funt krupy	0,56	"
Najwyższa cena sprzedaży	"	0,70	"
Cena nabycia	za 1 funt płatek owsianych	1,05½	"
Najwyższa cena sprzedaży	"	1,40	"
Cena nabycia	za 1 funt margaryny	9,42	"
Najwyższa cena sprzedaży	"	10,20	"
Cena nabycia	za 1 funt marmelady	2,50	"
Najwyższa cena sprzedaży	"	3,00	"
Cena nabycia	za 1 funt zagranicznego cukru surowego	1,54	Z
Najwyższa cena sprzedaży	"	1,80	"
Cena nabycia	za 1 funt zagranicznego białego cukru	1,96	"
Najwyższa cena sprzedaży	"	2,30	"

Kupcom wydany będzie towar w miejskiej
opiece żywności w Wielkich Strzelcach w czwartek
19. sierpnia aż do czwartka 26. sierpnia 1920r. W
tym czasie nieodebrany towar uważa się przepadłym.

Wielkie Strzelce 17. sierpnia 1920.

Naczelnik powiatu.

Podzielenie mięsa.

W tygodniu od 23. do 29. sierpnia 1920r. wy-
dane będą na odcinek tygodniowy 4. kartki mięsnej
uprawnionym do zaopatrzenia mięsem powiatu

a. 250 gramów amerykańskiego towaru wieprzowiny
za 11,75 M. za jeden funt i

b. 150 gramów mięsa w puszkach (corned beef) za
45 marek za jedną puszkę o 5 funtów 200 gramów.

Ceny te są najwyższymi cenami w myśl ustawy.
Wydanie masarcom nastąpi w środę i piątek b. tygo-
dnia za oddaniem tygodniowego odcinka 3 kartki
mięsnej.

Wielkie Strzelce 23. sierpnia 1920.

Naczelnik powiatu.

Sprzedż pończoch.

Udało się powiatowi nabyć kwotę popłatnych
pończoch. Sprzedane będą przez kupca Scholza w
Wielkich Strzelcach bez kartek upoważniających. Cene
sprzedaży wynoszą:

1 para pończoch dla dzieci wielkość 3	11,30	M.
1 " " " " " " " " " " " "	6	14,00
1 " " " " " " " " " " " "	7	16,10
1 " " " " " " " " " " " "	8	16,20
1 " " " " " " " " " " " "	9	17,90
1 " " dla kobiet No. 33	13,50	"
1 " " " " " " " " " " " "	37	14,00
1 " " " " " " " " " " " "	39	16,00
1 " " dla mężczyzn " " " "	23	9,50
1 " " " " " " " " " " " "	13	7,20
1 " " dla małych dzieci	2,40	"

Wielkie Strzelce 14. sierpnia 1920.

naczelnik powiatu.

auf den Abschnitt w der rosa Karte für Selbstverfoger

1 Pfd. Bohnen
¼ " Margarine
1 " ausl. Zuder.

Der Zuder wird zu ⅓ in Rohzuder und ⅓ in
weißem Zucker abgegeben.

Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. Bohnen	1,25	M.
Verkaufshöchstpreis	1,50	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. Graupen	0,56	"
Verkaufshöchstpreis	0,70	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. lose Haferf.	1,05½	"
Verkaufshöchstpreis	1,40	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. Margarine	9,42	"
Verkaufshöchstpreis	10,20	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. Marmelade	2,50	"
Verkaufshöchstpreis	3,00	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. ausländ. Rohzuder	1,54	"
Verkaufshöchstpreis	1,80	"
Erwerbspreis des Kaufm. für 1 Pfd. ausländ. weißen Zuder	1,96	"
Verkaufshöchstpreis	2,30	"

Die Ausgabe an die Kaufleute erfolgt in der Le-
bensmittelfürsorge Groß Ströhlig von Donnerstag, den 19.
8. bis Donnerstag, den 26. 8. 20. Während dieser Zeit
nicht abgeholte Waren gelten als verfallen.

Groß Ströhlig, den 17. 8. 20.

Der Landrat.

Fleischverteilung.

In der Woche vom 23. bis 29. August 1920 kom-
men auf den Wochenabschnitt 4 der Fleischkarte an die
Fleischverorgungsberechtigten des Kreises

a. 250 gr amerik. Schweinefleischwaren zum Preise von
11,75 Mark je Pfund und

b. 150-gr Röhrenfleisch (Corned beef) zum Preise von
45.— Mark je Büchse mit 5 Pfund 200 gr Inhalt
zur Verteilung.

Diese Preise sind Höchstpreise im Sinne des
Gesetzes. Die Ausgabe an die Fleischer wird am Mitt-
woch und Freitag dieser Woche gegen Abgabe des
Wochenabschnitte 3 der Fleischkarte erfolgen.

Groß Ströhlig, den 23. August 1920.

Der Landrat.

Verkauf von Strümpfen.

Dem Kreise ist es gelungen, einen Posten preis-
werter Strümpfe zu erwerben. Der Verkauf findet durch
den Kaufmann Scholz in Groß Ströhlig ohne Berechti-
gungsschein statt. Die Verkaufspreise betragen:

1 Paar Kinderstrümpfe	Größe 3	11,30	M.
1 " " " " " " " " " " " "	"	6	14,00
1 " " " " " " " " " " " "	"	7	16,10
1 " " " " " " " " " " " "	"	8	16,20
1 " " " " " " " " " " " "	"	9	17,90
1 Paar Frauenstrümpfe No. 33		13,50	"
1 " " " " " " " " " " " "	No. 37	14,00	"
1 " " " " " " " " " " " "	No. 39	16,00	"
1 Paar Herrensocken	No. 23	9,50	"
1 " " " " " " " " " " " "	No. 13	7,20	"
1 Paar Erstlingsstrümpfe		2,40	"

Groß Ströhlig, den 14. August 1920.

Der Landrat.

Zaraza pyskowa i racicowa.

Zaraza pyskowa i racicowa rozszerza się co raz dalej w obwodzie rejencji Opolskiej. W niektórych powiatach ukaza się złośliwa. W powiecie Opolskim wśród 8 tygodni upadło 43 krów, 10 cieląt, 13 świń i 19 prosiąt. Oprócz ciężkiej pieniężnej utraty uważać się jeszcze należy o ubytku mleka, mięsa przez wychudnienie, przez niewczesne się ociecenie, przez konieczne bicie wskutek kopytowej choroby i. t. d. Takich utrat nasze dziesiątkowane zapasy bydła już ponosić nie mogą. Niedostatek mleka, masła i mięsa powiększa co raz więcej, utraty pieniężne są niezmiernie. Ile można muszę wskazywać do najcisłego wypełnienia wszystkich wydanych przepisów ochronnych. Posiedzieli nie mają zataić zarazy, mają przepisy wypełnić i sami przyczynić do umorzenia zarazy, tem więcej, bo przy zatajeniu zarazy stracą wynagrodzenie szkody. Jest obowiązkiem każdego zapobiedz dalszemu rozszerzeniu zarazy podług najlepszej wiedzy.

Wielkie Strzelce, 23. sierpnia 1920r.

Naczelnik powiatu.

W Mallnie przez weterynarza urzędowego postanowiona została zaraza pyskowa i racicowa.

W Jaryszowie (na folwarku Dzedzinka) w Zianowicach i w Kielcy przez weterynarza urzędowego postanowiona została zaraza pyskowa i racicowa.

Wielkie Strzelce 17. sierpnia 1920r.

Naczelnik powiatu.

Zaraza pyskowa i racicowa.

W gminie Sakrzowie przez weterynarza urzędowego postanowiona została zaraza pyskowa i racicowa. Gogolin, 13. sierpnia 1920r.

Przełożony urzędu.

W gminie Oberwitz na nowo wybuchła zaraza pyskowa i racicowa.

Gogolin, 12. sierpnia 1920r.

Przełożony urzędu.

Podatki powiatowe.

Wskazając do okólnika z dnia 18. lutego 1920r. (J.-No, K. 1379) niniejszem ogłasza się ilość roczna podatku powiatowego za rok 1920ty, płacić się mająca przez pojedyncze gminy powiatu z tem nadmienieniem, że za rok rachunkowy 1920ty podatek pobierany zostaje dodatkum 200 % do podatku rzeczowego, gruntowego, budynkowego, przemysłowego włącznie wyrobowego uległego podatku gminnemu.

Dwory pąskie otrzymują szczególne piśmienne wiadomości.

Oznajomione ilości powinny być płacone w kwartalnych częściach i to aż do 20go w średnim miesiącu w kwartalu do tutajszej kasy komunalnej.

Zapłacenie za cały rok jest dozwolone.

Wielkie-Strzelce, 16. sierpnia 1920 r.

Wydział powiatu.

Maul- und Klauenseuche.

Die Maul- und Klauenseuche greift im Regierungsbezirk Oppeln immer weiter um sich. In einzelnen Kreisen tritt die Seuche bösartig auf. Im Kreise Oppeln sind innerhalb 8 Wochen 43 Kühe, 10 Kälber, 13 Schweine und 19 Ferkel gefallen. Neben den schweren finanziellen Verlusten kommen noch die Abgänge an Milch, an Fleisch durch Abmagerung, durch Verkälen, durch Rotschlachtungen wegen Ansehens, u. s. w. Derartige Verluste können anferde dezimierten Rindviehbestände nicht mehr ertragen. Die Milch-, Butter- und Fleischnot steigert sich immer mehr, die Geldverluste gehen ins Unendliche. Ich kann nicht dringend genug auf peinlichste Befolgung aller erlassenen Schutzverordnungen hinweisen. Die Besitzer sollen die Seuche nicht verheimlichen, die Maßnahmen befolgen und so selbst mit zum Erlöschen der Seuche beitragen, zumal sie bei Verheimlichung der Seuche der Entschädigungen verlustig gehen. Pflicht eines jeden einzelnen ist es, der weiteren Verbreitung der Seuche nach bestem Können entgegen zu treten.

Groß Strehlig, den 23. August 1920.

Der Landrat.

In Mallnie ist amtstierärztlich Maul- und Klauenseuche festgestellt.

In Jaryszau (Borwert Dzedzinka), Sandowiz und Keltisch ist amtstierärztlich Maul- und Klauenseuche festgestellt.

Groß Strehlig, den 17. August 1920.

Der Landrat.

Maul- und Klauenseuche.

In der Gemeinde Sakra ist amtstierärztlich Maul- und Klauenseuche festgestellt.

Gogolin, den 13. August 1920.

Der Amtsvorsteher.

In der Gemeinde Oberwitz ist erneut Maul- und Klauenseuche ausgebrochen.

Gogolin, den 12. August 1920.

Der Amtsvorsteher.

Kreissteuern.

Unter Hinweis auf die Randverfügung vom 18. Februar 1920 (J.-No. K. 1379) wird nachstehend das von den einzelnen Gemeinden des Kreises anzubringende Jahresholl der Kreissteuern für 1920 mit dem hinzuzufügen bekannt gegeben, daß für das Rechnungsjahr 1920 die Kreissteuer durch einen Zuschlag von 200 % der gemeindesteuerpflichtigen Realsteuern, Grund-, Gebäude- und Gewerbesteuer einschließlich der Betriebssteuern zur Erhebung gelangt.

Die Gutsbesitzer erhalten besondere schriftliche Mitteilung.

Die bekannt gegebenen Beträge sind in Vierteljahresraten und zwar bis zum 20. des mittleren Vierteljahresmonats an die hiesige Kreisfiskalkasse abzuführen. Die Vorauszahlung für das ganze Jahr ist zulässig.

Groß Strehlig, den 16. August 1920.

Der Kreisaußschuß.

N a c h w e i s u n g

der von den Gemeinden des Kreises für das Rechnungsjahr 1920 aufzubringenden Kreissteuern.

Spis podatku powiatowego zapłacić się mającego przez gmine powiatu za rok rachunkowy 1920ty.

Nr. bieżący Numer	Namen der Gemeinden Nazwiska gmin	Jahresbetrag der Kreis- steuern Markt Roczna ilość podatku powiatowego w markach	Nr. bieżący Numer	Namen der Gemeinden Nazwiska gmin	Jahresbetrag der Kreis- steuern Markt Roczna ilość podatku powiatowego w markach
	1. Städte: I. miasta		45	Mallnie	1214
1	Groß Strehlitz	47398	46	Mischlitz	414
2	Leßnitz	6192	47	Mokrolozna	1612
3	Wjest	12002	48	Neudorf	144
	2. Landgemeinden: II. gmine wiejskie		49	Nieder Ellguth	280
1	Adamowitz	2590	50	Nieszdrowitz	690
2	Alt Wjest	2524	51	Niewitz	1032
3	Annaberg	1912	52	Nogowichitz	188
4	Baljarowitz	234	53	Ober Ellguth	396
5	Blottitz	772	54	Oberwitz	1388
6	Bortitz	728	55	Oderwitz	728
7	Barowian	22436	56	Oleschla	438
8	Bresina	40	57	Olschowa	592
9	Camerau	338	58	Oschiet	812
10	Centawa	532	59	Ottmütz	262
11	Chorulla	180	60	Petersgrütz	1810
12	Colonnowska	8334	61	Poremba	854
13	Derschowitz	3966	62	Posonowitz	506
14	Dollna	1310	63	Rosmicka	986
15	Dombrowka	208	64	Rosmierz	1242
16	Gogolin	15688	65	Rosniontau	678
17	Gonshiorowitz	1144	66	Roswadze	9790
18	Grabze	1336	67	Salkau	602
19	Gradow	142	68	Saleste	3114
20	Gröditz	1046	69	Sandowitz	2950
21	Groß Bluschnitz	462	70	Scharnstein	400
22	Groß Stanitz	1090	71	Schleditz	604
23	Groß Stein	1336	72	Schnewitz	686
24	Heine	144	73	Schimichow	1496
25	Himmelwitz	2263	74	Schironowitz v. B.	176
26	Jaritzhau	1038	75	Schironowitz v. R.	644
27	Jeschona	690	76	Sprentzschitz	218
28	Kadlub	952	77	Stubendorf	1136
29	Kadlubitz	1304	78	Suchau	672
30	Kalinow	254	79	Sucho-Danitz	534
31	Kalinowitz	173	80	Sudolohna	3544
32	Kaltwasser	1422	81	Schammer Ellguth	574
33	Karlubitz	648	82	Waldhäuser	254
34	Kelitz	1358	83	Waramuntowitz	742
35	Klein Stanitz	920	84	Wierchlesch	346
36	Klein Stein	502	85	Wyszola	848
37	Klutzhau	920	86	Zawadzitz	29432
38	Kraßowa	598	87		
39	Krempa	1274	88	Zyrowa	632
40	Kroschnitz	794			
41	Krienjowlesch	2426			
42	Krissel	792			
43	Leßnitz Freibogtei	292			
44	Liebenhain	246			

Achtung!

Wir haben die Vertretung einer rühmlichst bekannten
Cigarrenfabrik übernommen und offerieren zu Original-Fabrikpreisen:

Cigarren (rein Überseetabak)

von 500, 550, 600, 650, 700, 800, 900, 1000 bis 2100 Mark
das Mille, einschließlich neuer Steuer.

Cigarillos von 310 bis 360 Mark das Mille.

Auch empfehlen wir unser reichhaltiges Lager in

Cigaretten wie: Jasmagi, Halpau, Manoli, Salem,
Sofetti, Konstantine, Engelhardt, Adler, Sultan, Greiling,
Problem, Garbath, Batschari, Delta,

Österreichische und Bosnische.

Cigarettenhülsen und Papier, Stopfer, Rau-, Press-,
Schnitt- und Cigarettentabak, Tabakspfeifen, Etuis,
Cigarren- und Cigarettenspitzen, Schnupftabak etc.

Ullrich & Szerbinski

Spezialgeschäfte für Tabak, Cigarren und Cigaretten
Groß Strehlig 28. Ujeff 28.
Schulstraße. Ring.

Achtung!

Der Plan über die Er-
richtung einer oberirdischen
Telegraphen-Linie an dem
Landwege von Stubendorf
nach Elguth Tschammer liegt
bei dem Postamt in Groß-
Strehlig 4 Wochen aus.

Dppeln, 13. August 1920.
Ober-Postdirektion.

**Gasthaus Bokowe
Gonschiorowiz**

mit Acker sieht im ganzen oder
geteilt zum sofortigen
Verkauf.

Der Bestger.

Einen Lehrling sucht

A. Hoffmann,
Wurffabrikant,
Groß Strehlig.

Für alle Arten

Häute und Felle

zahlt höchste Preise

Max Hadra, Gr. Strehlig.
Leber- u. Darmhandlung.
Telephon Nr. 102.

Volksfest

der Ortsgruppe Gross Strehlitz
des Verbandes heimattreuer Oberschlesier
am 5. September 1920.

Festordnung:

11½—12¼ Uhr Frühkonzert auf dem alten Ring.
von 3 Uhr ab auf dem Festplatz an der Epitaphische Kon-
zert der Sittenskapelle Radzionka-Grube,
gesangliche und sportliche Darbietungen,
Kinder- und Volksbelustigung.

Teilnehmerabzeichen 2 Mk., Kinder unter 14 Jahren frei.

Abends Tanz

im Volksgarten, in Adamowitz und Sucholona.

Alle Vereine und alle deutschgesinnten Brüder und
Schwestern deutscher und polnischer Sprache sind zur Teil-
nahme hierdurch herzlich eingeladen.

Der Vorstand

Wegen Inventurarbeiten bleibt die Lebensmittelversorgung
für den Verkehr mit dem Publikum am 30. und 31. Au-
gust 1920 geschlossen.

Groß Strehlig, den 23. August 1920.

Der Magistrat.

Aufgebot.

Der Fleischermeister Emil Klisa in Gogolin, ver-
treten durch den Rechtsanwalt Rammann in Groß-
Strehlig, hat das Aufgebot zur Ausschließung des Eigen-
tümers des Grundstückes Band VII Blatt 271 Gogolin,
einer Weide bei Leopoldshof, 4 a 60 qm groß, gemäß
§ 927 3 P. D. beantragt.

Der im Grundbuch als Eigentümer eingetragene
Simon Binlawa wird aufgefordert, spätestens in dem
auf den 29. Oktober 1920, 9 Uhr vormittags vor dem
unterzeichneten Gericht anberaumten Aufgebotsstermin
seine Rechte anzumelden, widrigenfalls seine Anschlie-
ßung erfolgen wird. 4. Z. 7/20.

Krappitz, 29. 7. 1920.

Amtsgericht.

Sad'sche Pflüge,

Drill-, Dreschmaschinen für Göpel und Handantrieb,
Eggen, Häufelpflüge, Kultivatoren, Rübenschneider,
Dezimalwagen, Jauchepumpen, Gras- u. Getreidemäher,
Centrifugen, Butterfässer in allen Größen.

Ersatzteile für Entenmaschinen sowie Schaafe, Gummi-
ringe für Centrifugen aller Fabrikate, Centrifugen-Del,
Gummiringe (Friedensmarke) rot für Weckgläser.

Glühkörper für Spirituslampen, Dochte, Fahrräder und
Ersatzteile, Mäntel und Schläuche erhalten Sie stets
billig bei

Th. Stannek, Gogolin.

Reparatur-Werkstatt für landwirtschaftliche Maschinen,
Motore, Fahrräder und Nähmaschinen.

Flachsverkauf!

Wir sind von der Deutschen Flachsbaugesellschaft Berlin auch in diesem Jahre wiederum mit dem Flachsverkauf aller Art im Kreise Gr. Strehlitz betraut worden. Wir ersuchen alle Flachsangebauer des Kreises ergebenst um baldmöglichst ihren diesjährigen Flachsbaubau mitteilen zu wollen, damit wir unseren Flachsaufläufer zum Verkauf der Flächse, soweit diese bisher noch nicht aufgefauert sind, in den Kreis entsenden können.

Flachsfabrik Kuchelna
Bezirk Hultschin, Tschecho-Slowakei.

Billigste Bezugsquelle
für Säcke und Plauen

ERNST UNGER,

Groß Strehlitz — Telefon 83.

Favorit-Moden-Album

Herbst und Winter 1920—21

Preis 6 Mk.

Favorit-Handarbeits-Album

Jugend-Moden-Album

und Wäschebuch 1920

vorrätig in der Papierhandlung von

G. Hübner.

Lager von Kachelöfen

Kacheln von 1 Mark an.

Ausführung sämtlicher Ofenarbeiten.

J. BONK, Groß Strehlitz,

Kachelofenfabrik.

Bestellungen

auf die wöchentlich 3 mal, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend erscheinende

◆◆ Groß Strehlitzer Zeitung ◆◆

==== Stadtblatt für Ajest und Beshniz ====

nehmen alle Postanstalten und Landbriefträger jederzeit entgegen und veranlassen auch die Nachlieferung der bereits erschienenen Nummern. Die Groß Strehlitzer Zeitung ist das gelesenste Blatt im Kreise Groß Strehlitz; sie orientiert eingehend und ebenso rasch wie die großen Tageszeitungen über alles politische Geschehen und bringt neben Berichten über Vorgänge in Stadt und Kreis auch die Bekanntmachungen der Behörden, Vereine, usw. Bezugspreis: Vierteljährlich 3,60 Mk., mit Abtrag durch den Briefträger 4,05 Mk. monatlich 1,20 Pfg., mit Abtrag 1,55 Pfg.

Die Geschäftsstelle der Groß Strehlitzer Zeitung.

Für Vereinsfeste, Ausflüge, Tanzveranstaltungen:

Kontroll-Abzeichen

in verschiedenen Formen und allen Farben

Duzend 1.50 Mark, 1.80, 2.00 und 2.50 Mark

Papierguirlanden, Stocklaternen, Bengalisches Feuer

G. Hübner, Papierhandlung.

Redaktion: für den amtlichen Teil J. B. Neg-Supern. Raus für den Zusatzenanteil Georg Hübner.

Büro von Georg Hübner in Groß Strehlitz.

Uchwały na sejmiku powiatowym dnia 6. sierpnia b. r. postanowione ogłaszam nieniejszem w miarę § 126go ordynacyi powiatowej.

Wybór rozjemców podług wniosku wydziału powiatowego wykonany został. Wybrani zostali akłamatyą:

dla obwodu B 4: posiedziiciel gospody Franciszek Maniera w Wielkich Staniszech za rozjemcę, dla obwodu B 21: nauciciel Gawlik w Goradzu za rozjemcę.

Za zastępcę członka komisji rozkładowej podatku budynkowego wybrany został na miejsce burmistrza Poppe za Leśnicy, burmistrz Höflich w Leśnicy akłamacją.

Sejmik powiatowy uchwalił przyjąć właściciela dobra Konrada Brzytwy z Niewek i na wniosek 3 członków sejmika powiatowego też direktora dobr Jana Schulera w Kalinowcu do listy proponującej zdalnych za przelozonego urzędu i jego zastępcy osób w obwodzie urzędowym Kalinowickiem.

Sejmik powiatowy uchwalił przyjąć przelozonego gminy Józefa Hellmanna na górze St. Anny i na wniosek 3 członków sejmika powiatowego też nauciciela głównego Heisiga w Wysoce do listy proponującej zdalnych za przelozonego urzędu i jego zastępcy osób w obwodzie urzędowym Wysockiem.

Uchwały pod 1 do 4 postanowione zostały jednogłosnie.

Na wniosek komisji rewizyjnej uchwalił sejmik powiatowy jednogłosnie postanowić rachunek powiatowego miejsca mięsnego za rok 1917

w dochodu na	1 793 648,63 M.
w rozchodu na	1 735 672,65 M.
w zasobu na	57 975,98 M.

i zdającemu rachunek udzielać uwolnienie z rachunku.

Na wniosek komisji rewizyjnej uchwalił sejmik powiatowy jednogłosnie postanowić rachunek o podparciach zapłaconych familiom udział biorących w wojnie drogą zaliczki

w dochodu na	6 113 061 M.
w rozchodu na	6 102 853 M.
w zasobu na	10 208 M.

i zdającemu rachunek udzielać uwolnienie z rachunku.

Sejmik powiatowy uchwalił z 16 głosami przeciwko 3 głosów rozporządzenie przewyżki odsetek powiatowej kasy oszczędności za rok 1919ty w wysokości 11 935,54 M. potrzebować na cele powszechno-użyteczne w następujący sposób

1. do funduszu opieki młodzieży 8000,— M.
2. do budowy gminnych dróg 3000,— M.
3. doprowadzić resztę 935,54 M. do kasz zbnywającej.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłosnie, pozwolić zapomoge 10 000 M. na pokrycie kosztów żywności liwerowanych pogorzelnom w Kolonowce i zapłacić tę ilość z gctownych sródków powiatu.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłosnie doprowadzić nowe regulowanie pensji powiatowych urzędników komunalnych powiatu Wielko Strzeleckiego w następującą sposób:

Die auf dem Kreistage vom 6. d. Mts. gefassten Beschlüsse mache ich gemäß § 126 der Kreisordnung hiernit bekannt.

Die Wahl von Schiedsmännern wurde nach dem Vorschlage des Kreis-ausschusses vollzogen. Es wurden durch Zuzuf gewählt:

für den Bezirk B 4: Gasthausbesitzer Franz Maniera in Groß Stanisich zum Schiedsmann,
für den Bezirk B 21: Lehrer Gawlik in Goradze zum Schiedsmann.

Zum stellvertretenden Mitgliede der Gebäudesteuer-Ber-anlagungskommission anstelle des Bürgermeisters Poppe aus Leschnitz wurde der Bürgermeister Höflich in Leschnitz durch Zuzuf gewählt.

Der Kreistag beschloß, den Gutsbesitzer Konrad Brzytwa in Niewie und auf Antrag von 3 Kreistagsmitgliedern auch noch den Güterdirektor Johann Schuler—Kalinowicz in die Vorschlagsliste der zu Amtsvorstehern und Amtsvorsteher-Stellvertretern geeigneten Personen im Amtsbezirk Kalinowicz aufzunehmen.

Der Kreistag beschloß, den Gemeindevorsteher Josef Hellmann in St. Annaberg und auf Antrag von 3 Kreistagsmitgliedern auch noch den Hauptlehrer Heisig—Wysocka in die Vorschlagsliste der zu Amtsvorstehern und Amtsvorsteher - Stellvertretern geeigneten Personen im Amtsbezirk Wysocka aufzunehmen.

Die Beschlüsse wurden einstimmig gefasht.

Auf Antrag der Revisionskommission beschloß der Kreistag einstimmig, die Rechnung der Kreisfleischstelle für 1917

in Einnahme auf	1793 648,63 M.
„ Ausgabe „	1735 672,65 „
und im Bestande „	57 975,98 M.

festzusetzen und dem Rechnungsleger Entlastung zu erteilen.

Auf Antrag der Revisionskommission beschloß der Kreistag einstimmig, die Rechnung über die im Jahre 1917 vorzuschußweise gezahlten Unterstüzungen an Familien von Kriegsteilnehmern

in Einnahme auf	6 113 061,— M.
„ Ausgabe „	6 102 853,— „
und im Bestande auf	10 208,— M.

festzusetzen und dem Rechnungsleger Entlastung zu erteilen.

Der Kreistag beschloß mit 16 gegen 3 Stimmen, die verfügbaren Zinsüberschüsse der Kreisparlasse aus dem Jahre 1919 in Höhe von 11 935,54 Mark zu gemeinnützigen Zwecken in folgender Weise zu verwenden:

1. dem Jugendpflegfonds 8 000,— M.
2. für den Gemeindegewebau 3 000,— „
3. den Rest von 935,54 „

der Ueberzuschußtasse zuzuführen.

Der Kreistag beschloß einstimmig, zur Deckung der Kosten für die den Abgebrannten in Colonowsta gelieferten Lebensmittel eine Beihilfe von 10 000 Mk. zu bewilligen und diesen Betrag aus bereiten Mitteln des Kreises zu zahlen.

Der Kreistag beschloß einstimmig, die Neuregelung der Befoldung der Kreiscommunalbeamten des Kreises Groß Strehlig in folgender Weise durchzuführen:

1. Z uchYLENIEM dotychczasowej ordynacji pensyjnej i z odstąpieniem od wnioska wydziału powiatowego względem grupowania drógomistrzów powiatowych, stawki pensyjne powiatowych urzędników postanowione będą jak następuje:

grupa urzędników	Miejsca urzędnicze	początkowa pensja M.	Pensja podwyższa się w							
			2	4	6	8	10	12	14	16
			roku służby na							
I (II)	drógomistrz nie mający 5 lat służby	5000	5400	5800	6200	6500	6800	7100	7300	7500
II (V)	assistent jako też drógomistrz mający więcej 5 lat służby	5400	5800	6200	6600	7000	7300	7600	7900	8100
III (VI)	sekretarzy i otrzymujący wzajemnie księgi rachunkowe	5800	6300	6800	7300	7700	8100	8300	8500	8700
IV (VII)	nadsekretarzy, dotychczasowi pierwsi i sami sekretarzy wydziału powiatowego, rendant i budowniczy powiatowy	6200	6700	7200	7700	8100	8500	8900	9100	9300
V (VIII)	przełożony biura	6800	7400	8000	8600	9100	9600	9900	1,200	

1. Unter Aufhebung der bisherigen Befehlsordnung werden die Gehaltsätze der Kreisbeamten unter Abweichung von dem Vorschlage des Kreis Ausschusses hinsichtlich der Gruppeneinteilung für die Kreisstrassenmeister, wie folgt festgesetzt:

Beamten-gruppe	Beamtenstelle	Anfangs-Gehalt	Das Gehalt steigt in							
			2	4	6	8	10	12	14	16
			Dienstjahren							
I. (IV.)	Strassenmeister mit weniger als 5 Dienstjahren	5000	5400	5800	6200	6500	6800	7100	7300	7500
II. (V.)	Assistenten sowie Strassenmeister mit mehr als 5 Dienstjahren	5400	5800	6200	6600	7000	7300	7600	7900	8100
III. (VI.)	Sekretäre und Gegenbuchführer	5800	6300	6800	7300	7700	8100	8300	8500	8700
IV. (VII.)	Obersekretäre, bisherige erste und alleinige Kreis Ausschuss-Sekretäre, Rendanten und Kreisbaumeister	6200	6700	7200	7700	8100	8500	8900	9100	9300
V. (VIII.)	Bürovorsteher	6800	7400	8000	8600	9100	9600	9900	10200	

2. Terazniejszemu sekretarzowi wydziału powiatowego Ringel nadaje się urzędowy tytuł „nadsekretarza wydziału powiatowego”, terazniejszemu asistentowi wydziału powiatowego Meyer nadaje się urzędowy tytuł „sekretarza wydziału powiatowego” i dozorcom szos nadaje się znaczenie urzędowe „powiatowych drógomistrzów.”

3. Nadsekretarz wydziału powiatowego, rendant i budowniczy powiatowy zapisani będą do tej grupy, do której podług postanowienia państwowej rejencji zapisani będą nadsekretarze powiatowi (grupa VII, przy większych landraturach grupa VIII).

4. Oprócz pensji otrzymują powiatowi urzędnicy dodatek miejscowy, dodatek wyrównania, zapomogi dzieci i dodatek obsadzenia podług ważnych zasad państwowych.

5. Wydział powiatowy ma prawo posunąć asistentów (grupa II(V)) na odłożeniu egzaminu odnośnie po dłuższym skutkowaniu w służbie powiatowej do grupy sekretarzy (III (VI)).

6. Zapłacenie pensji, dodatku miejscowego, zapomogi dzieci, dodatku wyrównania i dodatku obsadzenia nastąpi z góry jak u urzędnikach państwowych.

7. Wiek służby pensyjnej rachuje się zwykłe ode dnia stanowczego ustanowienia w służbie powiatowej związku komunalnego Wielko Strzeleckiego. Czas służby na próbę nie ma być rachowany na wiek służby pensyjnej.

2. Dem gegenwärtigen Kreis Ausschuss-Sekretär Ringel wird der Amtstitel „Kreis Ausschuss-Obersekretär”, dem bisherigen Kreis Ausschuss Assistenten Meyer der Amtstitel „Kreis Ausschuss-Sekretär” und den Chauffeuraufsichtern die Amtsbezeichnung „Kreisstrassenmeister” beigelegt.

3. Der Kreis Ausschuss-Obersekretär, der Rendant und der Kreisbaumeister werden in diejenige Gruppe eingereiht, die nach Bestimmung der Staatsregierung für die Kreisobersekretäre in Frage kommt. (Gruppe VII, bei größeren Landratsämtern Gruppe VIII.)

4. Außer dem Gehalt erhalten die Kreisbeamten einen Ortszuschlag, Ausgleichzuschlag, Kinderbeihilfen und Befähigungszulagen nach den jeweils geltenden staatlichen Grundätzen.

5. Der Kreis Ausschuss erhält die Befugnis, die Assistenten, (Gruppe II (V)) nach Ablegung einer Prüfung bewährlicher Bewährung im Kreisdienst in die Sekretärgruppe III (VI) aufrücken zu lassen.

6. Die Zahlung der Gehälter, der Ortszuschläge, Kinderbeihilfen, Ausgleichzuschläge und Befähigungszulagen erfolgt wie bei den Staatsbeamten im Voraus.

7. Das Befehlsdienstalter zählt in der Regel vom Tage der endgültigen Anstellung im Dienste des Kreis kommunalverbandes Groß Strahlitz. Die Probefristzeit ist auf das Befehlsdienstalter nicht anzurechnen.

8. Na reszcie co do ustanowienia, pensji, emerytur i poborów pozostałych mają znaczenie postanowienia każdorazowe ważne dla bezpośrednich urzędników państwowych.

5. Poboczne dochody upadają, o ile zarząd powiatowy na nie ma pretensję. O ile można pozwoleń do zatrudnienia pobocznego urzędnikom nie ma być udzielone.

O sprawozdaniu zarządu za rok 1919 było rozmówiono. Następnie nad etatem powiatowym obradowano; postanowiony został w dochodzie i w rozchodzie na 1 044 500 M.

Sejmik uchwalił przy tem jednogłośnie pobierać za rok etatowy 1920ty dodatek powiatowych podatków 200 % rzeczowych podatków włącznie podatku wycobowego.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłośnie, zawrzeć następujący układ poboczny z drugimi towarzyszami komunalnego werku elektrycznego w Opolu a. t. i. obowiązać się w obec werku w Opolu do następującego:

Spólniki komunalnego werku elektrycznego w Opolu a. t. zobowiązują się między sobą wystarczać się o pieniądze dla towarzystwa do dobudowania sieci prądu, skoro towarzystwo ich potrzebuje przejmowaniem rekojmi w obec institutów pieniężnych oznaczonych przez towarzystwo, o ile pieniądze są potrzebne do dobudowania sieci prądu według pierwotnego planu generalnego według ustanowienia towarzystwa, zezwolonego przez radę nadzercą. W przejmowaniu biorą udział pojedynczy spólniki w stosunku swojej kwoty akcji do zakładowego kapitału towarzystwa.

W ten przypadek, żęby obowdy komunalne niektórych akcjonariuszów wystąpiły z obowdu państwowego rzeszy niemieckiej, zobowiązują się drudzy akcjonariusze na ich żądanie przejąć ich akcje w ilości nominalnej i dawać owym akcjonariuszom ręcznie zwrotne za ręcznie dane aż dołąd przez nich towarzystwu.

Przejmowanie akcji i zwrotnego ręczenia nastąpi w stosunku ilości akcji zwrotnych ręczycieli do kapitału zakładowego. Zobowiązanie przejęcia akcji przyjmuje się z zastrzeżeniem zezwolenia towarzystwa do przenoszenia akcji.

III.

1. O ile części związku komunalnego jednego akcjonariusza już wystąpiły z niemieckiego obszaru państwowego, mają zastosowanie na akcjonariusza obowiązki pod No. I i II tylko w stosunku części swoich akcji do kapitału zakładowego towarzystwa.

2. O ile części związku komunalnego na przyszłość wystąpią z niemieckiego obowdu państwowego akcjonariuszu

a. prawa z No. II przystoją tylko względem części swoich akcji i

b. ciążą na nim obowiązki z No. I i II tylko w stosunku części swoich akcji do zakładowego kapitału towarzystwa.

3. Część obowiązków ciążących z No. I i II podług No. I i II na akcjonariuszu, z którego obowdu komunalnego części z niemieckiej rzeszy już wystąpiły albo jeszcze wystąpią, albo część praw onemu przystojących z No. II pod No. 2 postanawia się po tej samej mierze, która była użyta przy podzieleniu kapitału towarzystwa między pojedynczemi akcjonar-

8. Im ibrigen gelten für die Anstellung, Befoldung, Ruhegehalt und Hinterbliebenenbezüge die jeweils für unmittelbare Staatsbeamte geltenden Bestimmungen.

9. Nebeneinnahmen, soweit die Kreisverwaltung einen Anspruch darauf hat, fallen fort. Nach Möglichkeit soll die Erlaubnis zur Nebenbeschäftigung den Beamten nicht erteilt werden.

Der Verwaltungsbericht für 1919 wurde zur Besprechung gestellt. Sodann wurde der Kreishaushaltsplan für 1920 beraten und in Einnahme und Ausgabe auf 1 044 500 M. festgesetzt.

Die Versammlung beschloß hierbei einstimmig, für das Etatsjahr 1920 einen Kreisabgabenzuschlag von 200 % zu den Realsteuern einschließlich der Betriebssteuer zu erheben.

Der Kreistag beschloß einstimmig, folgenden Nebenvertrag mit den anderen Gesellschaftern des Kommunalen Kraftwerkes Oppeln a. G. zu schließen und sich dem Kommunalen Kraftwerk Oppeln gegenüber zu folgendem zu verpflichten:

I.

Die Gesellschafter des Kommunalen Kraftwerkes Oppeln A. G. verpflichten sich untereinander, so oft die Gesellschaft neuer Mittel zum Au-bau des jeweiligen Stromnetzes bedarf, der Gesellschaft durch Uebernahme von Bürgschaften gegenüber den von der Gesellschaft bezeichneten Geldinstituten diese Mittel zu beschaffen, soweit sie zum Ausbau des Stromnetzes nach dem ursprünglichen Generalplan mit der darin für jeden einzelnen Kommunalbezirk vorgesehenen Kilometerzahl gemäß der vom Aufsichtsrat gebilligten Aufstellung der Gesellschaft erforderlich sind. An der Bürgschaftsübernahme haben sich die einzelnen Gesellschafter nach Verhältnis ihres Aktienbesitzes zum Stammkapital der Gesellschaft zu beteiligen.

II.

Für den Fall, daß die Kommunalbezirke einzelner Aktionäre aus dem Staat-gebiet des Deutschen Reiches ausgescheiden, verpflichten sich die anderen Aktionäre, auf deren Verlangen deren Aktien zum Herabtrage zu übernehmen und diesen Aktionären für die von ihnen für die Gesellschaft bis dahin übernommenen Bürgschaften Rückbürgschaft zu leisten.

Die Uebernahme der Aktien und der Rückbürgschaft hat nach Verhältnis des Aktienbesitzes der Rückbürgen zum Stammkapital der Gesellschaft zu erfolgen. Die Verpflichtung zur Uebernahme der Aktien wird vorbehaltlich der Zustimmung der Gesellschaft zur Aktienübertragung übernommen.

III.

1. Soweit Teile eines Kommunalverbandes eines Aktionärs bereits aus dem Deutschen Staatsgebiet ausgeschieden sind, treffen den betr. Aktionär die Verpflichtungen aus Nr. I und II nur nach Verhältnis eines Teiles seines Aktienbesitzes zum Stammkapital der Gesellschaft.

2. Soweit Teile eines Kommunalbezirks künftighin aus dem Deutschen Staatsgebiet ausgescheiden, stehen dem betr. Aktionär

a. die Rechte aus Nr. II nur hinsichtlich eines Teiles seines Aktienbesitzes zu und treffen ihn

b. die Verpflichtungen zu Nr. I und II nur nach Verhältnis eines Teiles seines Aktienbesitzes zum Stammkapital der Gesellschaft.

3. Der Teilbetrag, zu dem einem Aktionär, aus dessen Kommunalbezirk Teile aus dem Deutschen Reich bereits ausgeschieden sind oder noch ausgescheiden, die Verpflichtungen aus Nr. I und II nach Nr. I und II nur treffen oder die Rechte aus No. II nach No. 2 nur zustehen sollen, bestim-

juszami przy urządzeniu towarzystwa.

Dla tego podzielenie obowiązków z No. I i II między pojedynczymi akcjonariuszami, ma tak nastąpić, jakby były podzielony przy użyciu tej miary kapitał towarzystwa między pojedynczymi akcjonariuszami jeżeli ich związek komunalny byłby miał tylko tego obszaru, którego po wystąpieniu części jego z niemieckiego obszaru państwowego ma albo będzie miał. Ten akcjonariusz, z którego związku komunalnego części z niemieckiego obszaru państwowego jeszcze miałyby wystąpić, prawo na odebranie akcji ma tylko o tyle, o ile ma więcej akcji, jak by miał, jeżeliby już przy urządzeniu towarzystwa tę część swojego związku komunalnego był stracił, i też ma prawo na zwrotne ręczenie tylko o tyle, o ile ręczenie przezeń przejmowane resztę swoich akcji nie odpowiada.

4. Miara, podług której przy urządzeniu towarzystwa kapitał towarzystwa był podzielony pomiędzy pojedynczymi akcjonariuszami, był produkt liczby mieszkańców podług liczenia ludności w roku 1910ym i podatku prowincjonalnego za rok 1914ty.

5. O ile przy porachowaniu ilości częściowych, w których wysokości akcjonariusze mogą żądać odebrania swych akcji, albo akcjonariusze są obowiązani do odebrania akcji innych akcjonariuszy, się wykażą częściowe ilości, które się nie dać dzielić przez 1000, wtenczas do miąższy 1000 mają być zaokrąglone. Jeżeli się przy tem wykaże, że po tej użytej mierze akcja, która ma być odebrana akcjonariuszowi, nie miała być przejęta przez żadnego drugiego akcjonariuszów, wtenczas akcjonariusz, który ma odebrać akcje naznaczoną ma być losem.

IV.

1. Umowa ta ma znaczenie dla powiatu tylko wtedy, kiedy przystąpią do niej drudzy akcjonariusze.

2. Wydziałowi powiatowemu daje się prawo, powyższe układy podpisać i daje mu się zlecenie uczynić to, co będzie potrzebne.

Posiedzielić dobra rzeskiego Reil z Wrocławia testamentem z dnia 19. października 1919 z swojej spuścizną przeznaczył powiatowi Wielko Strzeleckiemu 200 000 marek jako „fundację Ryszarda Reila.“

Fundacja ma cel placenia czesnego pruskim współbojownikom wojny 1864 przeciw Danii, pruskim współbojownikom wojny 1866 przeciw Austrii i jej przymierzenom i niemieckim współbojownikom wojny 1870-71 przeciw Francji.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłosnie:

1. Przejąć fundację,
2. wydziałowi powiatowemu dać zlecenie do wygotowania statutu.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłosnie podług wniosku wydziału powiatowego następujące osoby wybrać do stałych współzasadzających powiatowego urzędu pojedynczego najemczego:

1. budowniczego Piotra Henkla w Mokrolon,
2. uczonego ogrodnika Adama Morcinkaz Adamowic.

Sejmik powiatowy uchwalił jednogłosnie przegając do listy proponującej zdających za przelożonego urzędu i jego zastępcy osób w okręgu urzędowym Kieleckiem

- a. kierownika zakładu Jana Kowarza w Krupie,
- b. technika chemicznego Jerzego Baetz ztamtąd i wniosek ten uznać za nagłąj w miarę § 118 ust. 2go ordynacji powiatowej.

Wielkie Strzelce, 16. sierpnia 1920 Nacelnik powiatu.

lich nach demselben Maßstab, der bei der Verteilung des Gesellschaftskapitals auf die einzelnen Aktionäre bei Errichtung der Gesellschaft angewendet worden ist.

Es hat also die Verteilung der Verpflichtungen aus No. 1 und II unter die einzelnen Aktionäre so zu erfolgen, wie bei Anwendung dieses Maßstabes das Gesellschaftskapital unter die einzelnen Aktionäre verteilt worden wäre, wenn ihr Kommunalbeitrag nur denjenigen Umfang gehabt hätte, den er nach Ausschneiden von Teilen desselben aus dem Deutschen Staatsgebiet hat oder haben wird. Und es hat derjenige Aktionär, aus dessen Kommunalbeitrag Teile aus dem Deutschen Staatsgebiet noch ausschneiden sollten, ein Recht auf Abnahme von Aktien nur insoweit, als er mehr Aktien besitzt, wie er besessen haben würde, wenn er bereits zur Zeit der Errichtung der Gesellschaft den betreffenden Teil seines Kommunalbeitrags verloren gehabt hätte und auch einen Anspruch auf Rückbürgschaft nur insoweit, als die von ihm übernommene Bürgschaft dem ihm verbleibenden Aktienbesitz nicht entspricht.

4. Der Maßstab, nach dem bei Errichtung der Gesellschaft das Gesellschaftskapital auf die einzelnen Aktionäre verteilt worden ist, war das Produkt der Einwohnerzahl nach der Volkszählung von 1910 und des Provinzialabgabensolls für 1914.

5. Soweit sich bei Berechnung der Teilbeträge, in deren Höhe Aktionäre einen Anspruch auf Abnahme ihres Aktienbesitzes haben, oder Aktionäre zur Uebernahme von Aktien anderer Aktionäre verpflichtet sind, solche Teilbeträge ergeben, die nicht durch 1000 teilbar sind, so sind sie nach unten abzurunden. Ergibt sich dabei, daß nach dem angewandten Maßstabe eine Aktie, die einem Aktionär abzunehmen ist, von keinem der andern Aktionäre zu übernehmen wäre, so ist derjenige Aktionär, der diese Aktie zu übernehmen hat, durch das Los zu bestimmen.

IV.

1. An dieses Abkommen ist der Kreis nur gebunden, wenn ihm die übrigen Aktionäre beitreten sind.

2. Der Kreisauschuß wird ermächtigt, die vorstehenden Verträge zu vollziehen und beauftragt, das Erforderliche zu veranlassen.

Der Rittergutsbesitzer Reil in Breslau hat durch Testament vom 19. 10. 1919 aus seinem Nachlaß einen Betrag von 200 000 Mk. (Zweihunderttausend Mark) als „Richard-Reilstiftung“ dem Kreise Groß Strehlitz vermachet.

Die Stiftung hat den Zweck, preußischen Mitkämpfern aus dem Kriege 1864 gegen Dänemark, den preußischen Mitkämpfern aus dem Kriege 1866 gegen Oesterreich und seinen Verbündeten und den deutschen Mitkämpfern aus dem Kriege 1870-71 gegen Frankreich einen Ehrenlohn zu zahlen.

Der Kreistag beschloß einstimmig:

1. die Stiftung anzunehmen,
2. den Kreisauschuß mit der Ausarbeitung der Satzung zu beauftragen.

Der Kreistag beschloß einstimmig, nach dem Vorschlage des Kreisauschusses folgende Personen als ständige Beisitzer des Kreisreitsamtes zu wählen:

1. den Baumeister Peter Gentel in Mokrolohn,
2. den Kunstgärtner Adam Morcinek in Adamowic.

Der Kreistag beschloß einstimmig,

- a. den Betriebsleiter Johann Rowarsh in Kruppamühle und
- b. den Chemotechniker Georg Baetz ebendasselbst

in die Vorschlagsliste der zu Amtsvorstehern und Amtsvorsteher-Stellvertretern geeigneten Personen im Amtsbezirk Kelsch aufzunehmen und diese Vorlage als Dringlichkeitsfall gemäß § 118 Abs. 2 der Kreisordnung anzuerkennen. Groß Strehlitz, den 16. August 1920. Der Landrat.